

# Amtsblatt der Europäischen Union

C 399



Ausgabe  
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

64. Jahrgang  
1. Oktober 2021

Inhalt

## II Mitteilungen

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

### Europäische Kommission

2021/C 399/01	Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union — Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden <sup>(1)</sup> . . . . .	1
---------------	---	---

## Berichtigungen

2021/C 399/02	Berichtigung der Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union — Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden (ABl. C 327 vom 13.8.2021) . . . . .	7
---------------	--	---

<sup>(1)</sup> Text von Bedeutung für den EWR.





## II

(Mitteilungen)

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN  
DER EUROPÄISCHEN UNION

## EUROPÄISCHE KOMMISSION

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die  
Arbeitsweise der Europäischen Union****Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden**

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2021/C 399/01)

Datum der Annahme der Entscheidung	28.10.2020	
Nummer der Beihilfe	SA.58751 (2020/N)	
Mitgliedstaat	Italien	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Disciplinare per l'indennizzo dei danni arrecati dalla fauna selvatica alle colture agrarie nel territorio del Parco Nazionale del Gran Sasso e Monti della Laga	
Rechtsgrundlage	Disciplinare per l'indennizzo dei danni arrecati dalla fauna selvatica alle colture agrarie nel territorio del Parco Nazionale del Gran Sasso e Monti della Laga approvato con Deliberazione Presidenziale del Presidente dell'Ente Parco Nazionale del Gran Sasso e Monti della Laga n° 4/16 del 26 luglio 2016	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen zum Ausgleich von durch geschützte Tiere verursachten Schäden	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 2,5 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	100 %	
Laufzeit	1.12.2020 — 31.12.2023	
Wirtschaftssektoren	Landwirtschaft; Jagd und damit verbundene Tätigkeiten	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Parco Nazionale Gran Sasso e Monti della Laga	

Sonstige Angaben	—
------------------	---

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	28.10.2020	
Nummer der Beihilfe	SA.58758 (2020/N)	
Mitgliedstaat	Italien	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Disciplinare per l'indennizzo dei danni arrecati al patrimonio zootecnico dalla fauna selvatica nel territorio del Parco Nazionale del Gran Sasso e Monti della Laga	
Rechtsgrundlage	Disciplinare per l'indennizzo dei danni arrecati al patrimonio zootecnico dalla fauna selvatica nel territorio del Parco Nazionale del Gran Sasso e Monti della Laga approvato con Deliberazione Presidenziale del Presidente dell'Ente Parco Nazionale del Gran Sasso e Monti della Laga n° 4/16 del 26 luglio 2016	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen zum Ausgleich von durch geschützte Tiere verursachten Schäden	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 1,2 (in Mio.)	
Beihilfeshöchstintensität	100 %	
Laufzeit	1.12.2020 — 31.12.2023	
Wirtschaftssektoren	Landwirtschaft; Jagd und damit verbundene Tätigkeiten	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Parco Nazionale Gran Sasso e Monti della Laga	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	16.12.2020	
Nummer der Beihilfe	SA.58969 (2020/N)	
Mitgliedstaat	Rumänien	

Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Prelungirea schemelor de ajutoare de stat SA.46150(2016/N), SA.49070 (2017/N), SA.51048 (2018/N), SA.51049 (2018/N), SA.54581(2019/N), SA.54720(2019/N), SA.54676(2019/N)	
Rechtsgrundlage	SA.46150 (2016/N), SA.51048 (2018/N), SA.51049(2018/N), SA.49070 (2017/N), SA.54581(2019/N), SA.54720(2019/N), SA.54676(2019/N)	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für Falttiere, Beihilfen zum Ausgleich von Nachteilen im Zusammenhang mit Natura 2000 in forstwirtschaftlichen Gebieten, Beihilfen für Investitionen in materielle oder immaterielle Vermögenswerte in landwirtschaftlichen Betrieben im Zusammenhang mit der landwirtschaftlichen Primärproduktion	
Form der Beihilfe	Zuschuss/Zinszuschuss	
Haushaltsmittel	—	
Beihilfehöchstintensität	%	
Laufzeit	bis zum 31.12.2022	
Wirtschaftssektoren	LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT; FISCHEREI	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	—	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	7.12.2020	
Nummer der Beihilfe	SA.59509 (2020/N)	
Mitgliedstaat	Italien	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Misure a sostegno delle imprese attive nei settori agricolo e forestale, nei settori della pesca e acquacoltura e nelle attività connesse ai settori agricolo e forestale, ai settori della pesca e acquacoltura in relazione all'emergenza epidemiologica da Covid-19	
Rechtsgrundlage	Decreto del Ministro delle politiche agricole alimentari e forestali concernente le misure a sostegno delle imprese attive nei settori agricolo e forestale, nei settori della pesca e acquacoltura e nelle attività connesse ai settori agricolo e forestale, ai settori della pesca e acquacoltura in relazione all'emergenza epidemiologica da Covid-19	

Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Behebung einer beträchtlichen Störung im Wirtschaftsleben	
Form der Beihilfe	Zuschuss, Schuldentilgung, Bürgschaft, Kredite/rückzahlbare Vorschüsse, rückzahlbare Vorschüsse, Ermäßigung der Sozialabgaben, Steuerermäßigung oder Steuerbefreiung	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 300 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	—	
Laufzeit	15.7.2020 — 30.6.2021	
Wirtschaftssektoren	LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT; FISCHEREI, VERARBEITENDES GEWERBE/HERSTELLUNG VON WAREN, GASTGEWERBE/BEHERBERGUNG UND GASTRONOMIE, Sonstiger Unterricht, Sonstiges Sozialwesen (ohne Heime), Erbringung von Dienstleistungen des Sports; der Unterhaltung und der Erholung	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	12.4.2021	
Nummer der Beihilfe	SA.60682 (2021/N)	
Mitgliedstaat	Belgien	
Region	REGION WALLONNE	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	COVID 19 — Prolongation du régime d'aide de la SOWAER en faveur des sociétés de gestion des aéroports wallons L'aide porte sur un report des redevance pour l'année 2021	
Rechtsgrundlage	Décision de la SOWAER du 19 novembre 2020 et du Gouvernement wallon du 10 décembre 2020	
Art der Beihilfe	Regelung	Aéroport de Liège, BSCA (aéroport de Charleroi)
Ziel	Behebung einer beträchtlichen Störung im Wirtschaftsleben	
Form der Beihilfe	Zinsgünstiges Darlehen	
Haushaltsmittel	—	
Beihilfemaximalintensität	%	
Laufzeit	12.4.2021 — 31.12.2027	

Wirtschaftssektoren	Personenbeförderung in der Luftfahrt, Güterbeförderung in der Luftfahrt und Raumtransport
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	SA Société wallonne des aéroports (SOWAER) avenue des dessus de Lives, 8 5101 Namur Belgique
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	14.9.2021	
Nummer der Beihilfe	SA.64421 (2021/N)	
Mitgliedstaat	Slowenien	
Region	Slovenia	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Slovenia COVID-19 — Aid in the form of subsidised interest rates for loans	
Rechtsgrundlage	The Programme for the Implementation of the Financial Incentives of the Ministry of Economic Development and Technology addressing COVID19 consequences; The Act Determining the Intervention Measures to Mitigate the Consequences of the Second Wave of COVID-19 Epidemic (ZIUOPDVE) adopted on 25 November 2020 as well as the contract on the implementation of financial products concluded in accordance with the former; The Supportive Environment for Entrepreneurship Act (ZPOP-1) adopted on 23 October 2007; and The Business and Financial Plan of the Slovenian Enterprise Fund 2021.	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Behebung einer beträchtlichen Störung im Wirtschaftsleben	
Form der Beihilfe	Zinsgünstiges Darlehen	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 10 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 10 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	—	
Laufzeit	bis zum 31.12.2021	
Wirtschaftssektoren	Personenbeförderung im Nahverkehr zu Lande (ohne Taxis), Personenbeförderung in der See- und Küstenschifffahrt, Vermietung von Wasserfahrzeugen, Reisebüros, Reiseveranstalter, Erbringung sonstiger Reservierungsdienstleistungen	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministry of Economic Development and Technology Kotnikova 5, 1000 Ljubljana, SI — Slovenia	

Sonstige Angaben	—
------------------	---

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	15.9.2021	
Nummer der Beihilfe	SA.64617 (2021/N)	
Mitgliedstaat	Dänemark	
Region	DANMARK	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	COVID-19 amendment to SA.56708 ans SA.56808	
Rechtsgrundlage	Agreement on the implementation of aid packages Act 37	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Ausgleich für Schäden aufgrund von Naturkatastrophen oder sonstigen außergewöhnlichen Ereignissen	
Form der Beihilfe	Bürgschaft	
Haushaltsmittel	—	
Beihilfemaximalintensität	—	
Laufzeit	—	
Wirtschaftssektoren	Alle für Beihilfen in Frage kommende Wirtschaftszweige	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Erhvervsministeriet Slotsholmsgade 12, København	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

## BERICHTIGUNGEN

**Berichtigung der Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union****Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden***(Amtsblatt der Europäischen Union C 327 vom 13. August 2021)**(2021/C 399/02)*

Seite 10, staatliche Beihilfe SA.63534 (2021/N):

*Anstatt:*

„Wirtschaftssektoren	Erbringung von Dienstleistungen des Sports; der Unterhaltung und der Erholung“
----------------------	--

*muss es heißen:*

„Wirtschaftssektoren	Sonstige Personenbeförderung im Landverkehr, a. n. g.“
----------------------	--

*Anstatt:*

„Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	LORENZO QUINZI MINISTERO DEL TURISMO“
---	--

*muss es heißen:*

„Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministero del Turismo Via Castro Pretorio 105, Roma“
---	---





ISSN 1977-088X (elektronische Ausgabe)  
ISSN 1725-2407 (Papierausgabe)



Amt für Veröffentlichungen  
der Europäischen Union  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

DE